

Produktdatenblatt

Delegierte Verordnung (EU) 2015/1186

Name oder Warenzeichen des Lieferanten	MAK
Modellkennung	Saphire
Energieeffizienzklasse	A+
Direkte Wärmeleistung	10,2 kW
Indirekte Wärmeleistung	- kW
Energieeffizienzindex	121
Brennstoff-Energieeffizienz (bei Nennwärmeleistung)	90,0 %
Brennstoff-Energieeffizienz (bei Mindestlast)	- %
Besondere Vorkehrungen	-

EPREL-Eintragungsnummer 2808345

Das Modell wurde auf dem Unionsmarkt in Verkehr gebracht , und zwar ab dem 02/08/2026.



<https://eprel.ec.europa.eu/qr/2808345>

Freiwillige Parameter:

GTIN-Kennung: 9180018941593

Lieferant: RINNEXA e.U. (Importeur)

Website: www.rinnexa.at

Kundenbetreuung:

Name: Rinnexa

Website: www.rinnexa.at

E-Mail-Adresse: kontakt@rinnexa.at

Telefonnummer: 069911169244

Anschrift:

Schloßgasse I. 43
2512 Tribuswinkel
Österreich

Leistungserklärung (DoP)

18.06.2026

PRODUKT- UND HERSTELLERANGABEN	
1. Produktfamilie/-serie	SAPHIRE
2. Verwendungszweck	Festbrennstoff-Einzelraumheizgerät für die Innenraum-Raumheizung in Wohngebäuden (Pellets, ventilatorunterstützt).
3. Hersteller	MAK ENDÜSTRİYEL ÜRETİM VE TİCARET A.Ş.
4. Anschrift des Herstellers	Mimar Sinan Mah. Ankara Yolu 5. Cadde No: 33, Merkez / ÇORUM / TÜRKİYE
4A. Telefon	+90 532 628 00 99
4B. E-Mail	info@makendustri.com
5. AVCP-System	System 3
6. Harmonisierte Norm	EN 16510-2-1:2023
7. Notifizierte Stelle / Prüflabor	NB 1837 – ITEM Consult Ltd.
8. Prüfberichtsnummer	CPR 528A/04.02.2026 (test) · 1837-AoP-CPR-0061A

Leistungstabelle	
Parameter	Wert
CO-Emission (13% O ₂)	128 mg/m ³ (Grenzwert: 300 mg/m ³)
NO _x -Emission (13% O ₂)	168 mg/m ³ (Grenzwert: 200 mg/m ³)
OGC-Emission (13% O ₂)	5 mg/m ³ (Grenzwert: 60 mg/m ³)
PM (13% O ₂)	18 mg/m ³ (Grenzwert: 20 mg/m ³)
Nennwärmeleistung (gesamt)	10,2 kW
Nennwirkungsgrad	90 %
Jahreszeitbedingte Raumheizungs-Energieeffizienz	80 %
EEI	121
Energieeffizienzklasse	A+
Nennabgastemperatur	133 °C
Nennabgasmassenstrom	8,7 g/s
Sicherheitsabstände	Seitlich 500 mm, Hinten 200 mm, Unten 100 mm, Vorne 1000 mm
Oberflächentemperaturen (Brandschutz, Grenzwert ≤ Ta + 65 K)	Boden 70,1 °C · Hinten 71,3 °C · Seitlich 71,5 °C · Vorne 52,2 °C

Die Leistung des in der Tabelle „PRODUKT- UND HERSTELLERANGABEN“ beschriebenen Produkts entspricht der in der „LEISTUNGSTABELLE“ erklärten Leistung. Diese Leistungserklärung wird gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 unter der alleinigen Verantwortung des oben genannten Herstellers ausgestellt.

GESCHÄFTSFÜHRER
M. Ahmed KÖKSAL

MAK
ENDÜSTRİYEL ÜRETİM VE TİCARET A.Ş.
MAK INDUSTRIAL PRODUCTION & TRADE INC.
Mimar Sinan Mah.
Çorum San. Sit. 20. Cad. No:14
19000 Çorum | TÜRKİYE
+90 364 234 00 64
info@makendustri.com
Mersis No: 0610123407900001
HASANPAŞA VERGİ DAİRESİ
VKN: 610 123 6079



ENERG

енергия · ενεργεια

Y

IJA

IE

IA

MAK

Saphire

A++

A+

A

B

C

D

E

F

G

A+



10,2

kW

ENERGIA · ЕНЕРГИЯ · ΕΝΕΡΓΕΙΑ · ENERGIA · ENERGY · ENERGIE · ENERGI

2015/1186



16510-2-1 : 2023



BRAND

BABA'S STOVE

MODEL

SAPHIRE EU

CODE

PSB.1004.001

MANUFACTURER & ADDRESS

MAK ENDÜSTRİYEL ÜRETİM VE TİCARET A.Ş.

Mimar Sinan Mah. Çorum San. Sit. 20. Cad. No: 14

Çorum/TÜRKİYE

0090 532 628 00 99

www.babas.com.tr / info@makendustri.com

	<i>Parameter</i>	<i>Wert</i>
DE	Gerätetyp	: Pelletbefeueretes Raumheizgerät
	Brennstoff	: Holzpellets (EN14961-2 A1 / 6 mm)
	Wärmeleistung (Nenn.)	: 10 (kW)
	Wirkungsgrad (Nenn.)	: 90 (%)
	CO (Nenn. bei 13 % O ₂)	: 155 (mg/m ³)
	NO _x (Nenn. bei 13 % O ₂)	: 168 (mg/m ³)
	OGC (Nenn. bei 13 % O ₂)	: 5 (mg/m ³)
	PM (Nenn. bei 13 % O ₂)	: 18 (mg/m ³)
	Abgastemperatur (Nenn.)	: 133 (°C)
	Abgasvolumenstrom (Nenn.)	: 8,7 (g/s)
	EEL	: 121
	Energieeffizienzklasse	: A+

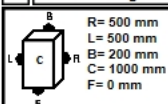
	<i>Параметър</i>	<i>Стойност</i>
BG	Тип на уреда	: Жилищен отоплителен уред на пелети
	Гориво	: Дървесни пелети (EN14961-2 A1 / 6 mm)
	Топлинна мощност (ном.)	: 10 (kW)
	Ефективност (ном.)	: 90 (%)
	CO (ном. при 13 % O ₂)	: 155 (mg/m ³)
	NO _x (ном. при 13 % O ₂)	: 168 (mg/m ³)
	OGC (ном. при 13 % O ₂)	: 5 (mg/m ³)
	PM (ном. при 13 % O ₂)	: 18 (mg/m ³)
	Темп. на димните газове (ном.)	: 133 (°C)
	Дебит на димните газове (ном.)	: 8,7 (g/s)
	EEL	: 121
	Енергиен кла	: A+

	<i>Parameter</i>	<i>Value</i>
EN	Appliance Type	: Residential pellet heater
	Fuel	: Wood pellets (EN14961-2 A1 / 6 mm)
	Heat Output (Nom.)	: 10 (kW)
	Efficiency (Nom.)	: 90 (%)
	CO (Nom. at 13% O ₂)	: 155 (mg/m ³)
	NO _x (Nom. at 13% O ₂)	: 168 (mg/m ³)
	OGC (Nom. at 13% O ₂)	: 5 (mg/m ³)
	PM (Nom. at 13% O ₂)	: 18 (mg/m ³)
	Flue Gas Temp. (Nom.)	: 133 (°C)
	Flue Gas Flow Rate (Nom.)	: 8,7 (g/s)
	EEL	: 121
	Energy Class	: A+

	<i>Paramètre</i>	<i>Valeur</i>
FR	Type d'appareil	: Chauffage domestique à pellets
	Combustible	: Granulés de bois (EN14961-2 A1 / 6 mm)
	Puissance thermique (nom.)	: 10 (kW)
	Rendement (nom.)	: 90 (%)
	CO (nom. à 13 % O ₂)	: 155 (mg/m ³)
	NO _x (nom. à 13 % O ₂)	: 168 (mg/m ³)
	OGC (nom. à 13 % O ₂)	: 5 (mg/m ³)
	PM (nom. à 13 % O ₂)	: 18 (mg/m ³)
	Temp. des fumées (nom.)	: 133 (°C)
	Débit des fumées (nom.)	: 8,7 (g/s)
	EEL	: 121
	Classe énergétique	: A+

	<i>Parámetro</i>	<i>Valor</i>
ES	Tipo de aparato	: Aparato doméstico de pellets
	Combustible	: Pélets de madera (EN14961-2 A1 / 6 mm)
	Potencia térmica (nom.)	: 10 (kW)
	Rendimiento (nom.)	: 90 (%)
	CO (nom. al 13 % O ₂)	: 155 (mg/m ³)
	NO _x (nom. al 13 % O ₂)	: 168 (mg/m ³)
	OGC (nom. al 13 % O ₂)	: 5 (mg/m ³)
	PM (nom. al 13 % O ₂)	: 18 (mg/m ³)
	Temp. gas. comb. (nom.)	: 133 (°C)
	Caudal gas. comb. (nom.)	: 8,7 (g/s)
	EEL	: 121
	Clase energética	: A+

	<i>Parametro</i>	<i>Valor</i>
IT	Tipo di apparecchio	: Riscaldatore domestico a pellet
	Combustibile	: Pellet di legno (EN14961-2 A1 / 6 mm)
	Potenza termica (nom.)	: 10 (kW)
	Rendimento (nom.)	: 90 (%)
	CO (nom. al 13 % O ₂)	: 155 (mg/m ³)
	NO _x (nom. al 13 % O ₂)	: 168 (mg/m ³)
	OGC (nom. al 13 % O ₂)	: 5 (mg/m ³)
	PM (nom. al 13 % O ₂)	: 18 (mg/m ³)
	Temp.a dei fumi (nom.)	: 133 (°C)
	Portata dei fumi (nom.)	: 8,7 (g/s)
	EEL	: 121
	Classe energetica	: A+



8683411900163

S
N
2
0
2
6